

Manuale d'uso



9351729

Issue 2

Nokia è un marchio registrato di Nokia Corporation, Finlandia.
Navi è un marchio di Nokia Mobile Phones.
Nokia Xpress-on è un marchio di Nokia Mobile Phones.

©1998. Nokia Mobile Phones. Tutti i diritti riservati.

Nokia Mobile Phones opera nell'ottica di una continua evoluzione e si riserva di apportare cambiamenti e migliorie tecniche ai prodotti descritti in questo manuale in qualsiasi momento e senza alcun obbligo di preavviso.

Guida rapida

La Guida rapida fornisce alcune informazioni utili per usare efficacemente il proprio telefono.

Per informazioni dettagliate, leggere l'intero manuale.

Funzioni di chiamata

Per effettuare una chiamata Digitare il numero telefonico e premere il tasto Navi  (**Chiama**)

Per rispondere ad una chiamata Premere il tasto Navi  (**Rispondi**)

Per terminare una chiamata Premere il tasto Navi  (**Fine**)

Per rifiutare una chiamata Premere  all'arrivo di una chiamata. Se la funzione *Deviazione se occupato* è stata attivata, la chiamata in arrivo rifiutata sarà anche deviata.

Ripetizione degli ultimi numeri Con il display azzerato, premere  per ottenere gli ultimi numeri chiamati

Regolazione volume altoparlante Premere  o  durante la chiamata

Funzioni della rubrica

Memorizzazione veloce (nominativo o numero telefonico nella rubrica) Digitare il numero telefonico e premere  o  fino a che il testo per il tasto Navi non cambia in *Salva*. Premere  (**Salva**). Digitare il nominativo e premere  (**OK**).

Ricerca rapida (nominativo nella Rubrica) Con il display azzerato, premere , digitare la prima lettera del nominativo e scorrere con  o  fino alla comparsa del nominativo desiderato. Tenere premuto  per visualizzare il numero telefonico.

Uso della Rubrica durante una chiamata Per accedere alla Rubrica durante una chiamata, premere ,  (**Opzioni**) e selezionare Rubrica

Per memorizzare un numero telefonico per la chiamata rapida	<p>Premere  (Menu),  (Seleziona) e usare  e  fino a visualizzare Chiam. rapide, premere  (Seleziona),  (Assegna), individuare il nome/numero telefonico desiderato e premere  (OK).</p>
Chiamata rapida	Premere un tasto 1 - 9, premere  (Chiama)
Chiamata tramite unico tasto	<p>Con la funzione Chiamata tasto rapido attivata, tenere premuto un tasto numerico 2 - 9 per la chiamata tramite unico tasto. Tenere premuto  per chiamare il numero della casella vocale. Il numero della casella vocale deve essere registrato nella memoria.</p>

Principali combinazioni di tasti

Blocco/sblocco della tastiera	<p>Premere  (Menu) e poi  entro 3 secondi / Premere  (Sblocca) e poi </p>
Impostazione veloce dei toni di avviso	<p>Premere , usare  e  per selezionare l'opzione desiderata e premere  (OK)</p> <p>E' anche possibile usare le sequenze di tasti sotto elencate:</p> <ul style="list-style-type: none"> ,  per TONI personali; ,  per Silenzioso; ,  per TONI bassi; ,  per TONI alti
Per scrivere e inviare un messaggio	<p>Premere  (Menu), ,  e digitare un messaggio, (per digitare in maiuscolo e minuscolo, premere , per digitare numeri, tenere premuto , per i caratteri speciali, premere , premere  (Opzioni), usare  o  per visualizzare Invia, premere , digitare il numero telefonico o effettuare la ricerca nella Rubrica con  o  e premere  (OK).</p>

Indice

Informazioni sulla sicurezza 7	4. Altre funzioni principali importanti 22
Informazioni sulle etichette poste sul telefono e nella scatola 9	Selezione del tono di chiamata...22
Codice di sicurezza 9	Impostazione in base alle modalità d'uso del telefono (Impostazione veloce dei toni di avviso).....22
Uso di questo manuale..... 9	Messaggi vocali.....23
1. Operazioni preliminari... 10	Messaggi di testo.....24
Installazione della carta SIM 10	Lettura dei messaggi24
Carica della batteria..... 11	Scrittura e invio di un messaggio.....25
2. Uso del telefono 13	Blocco della tastiera26
Accensione e spegnimento del telefono..... 13	5. Uso del menu..... 27
Indicatori sul display 14	Accesso ad una funzione di menu tramite scorrimento.....27
Uso dei tasti..... 15	Accesso ad una funzione di menu tramite una sequenza di tasti28
Tasto NaviTM 15	Elenco delle funzioni di menu.....29
Tasti di scorrimento..... 15	Rubrica (menu 1)31
Tasto C 16	Richiamo di un nominativo e del relativo numero telefonico dalla Rubrica.....31
3. Funzioni principali 17	Numeri servizi31
Come effettuare una chiamata... 17	Memorizzazione di un nominativo e del relativo numero telefonico nella Rubrica.....31
Regolazione del volume dell'altoparlante..... 18	Cancellazione di un nominativo e del relativo numero telefonico dalla Rubrica.....32
Ripetizione degli ultimi numeri chiamati 18	Modifica di un nominativo e del relativo numero telefonico memorizzati nella Rubrica.....32
Memorizzazione di un nominativo e di un numero telefonico nella Rubrica 18	
Come effettuare una chiamata usando la Rubrica.....20	
Come rispondere ad una chiamata.....21	

Invio di un nominativo e del relativo numero telefonico dalla Rubrica ('Biglietto da visita')	32	Tono di avviso SMS entrante	48
Opzioni della Rubrica	33	Toni di tastiera	48
Assegnazione di un tasto di selezione rapida ad un numero telefonico	33	Toni di avviso e gioco	48
Messaggi (menu 2).....	34	Con batteria con vibrazione.....	48
Letture dei messaggi	34		
Scrittura, invio e memorizzazione di un messaggio.....	34	6. Informazioni di riferimento	49
Selezione set messaggi.....	35	Opzioni in chiamata.....	49
Servizio info.....	36	Codici di accesso.....	50
Imposta numero casella vocale	37	Protezione del connettore dell'antenna.....	51
Registro ch. (menu 3).....	37	Informazioni sulle batterie.....	51
Chiamate senza risposta.....	37	Caricamento e scaricamento delle batterie.....	51
Chiamate ricevute.....	37	Accessori e batterie.....	53
Chiamate effettuate.....	38	Istruzioni per cambiare il cover Nokia Xpress-on™	54
Cancella elenchi chiamate	38		
Visualizza durata chiamate.....	38	Precauzioni e manutenzione	56
Visualizza costo chiamate	39		
Impostazioni costo chiamate ...	39	Informazioni importanti sulla sicurezza	58
Impostazioni (menu 4).....	40	Chiamate ai numeri di emergenza.....	62
Impostazioni chiamata.....	40		
Impostazioni utente	41		
Impostazioni di sicurezza	42		
Ripristino impostazioni iniziali.	43		
Deviazioni (menu 5).....	44		
Giochi (menu 6)	44		
Calcolatrice (menu 7).....	45		
Uso della calcolatrice.....	45		
Orologio (menu 8)	46		
Sveglia	46		
Impostazioni orologio	47		
Toni (menu 9).....	47		
Segnale di chiamata.....	47		
Tono di chiamata	47		
Livello suoneria.....	47		

Informazioni sulla sicurezza



Leggere le semplici norme di seguito riportate. Violare tali norme può essere pericoloso o illegale. Ulteriori informazioni dettagliate in proposito sono riportate in questo manuale.



SICUREZZA NEL TRAFFICO

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida; parcheggiare prima il proprio automezzo.



INTERFERENZE

Tutti i telefoni senza fili sono soggetti ad interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio.



SPEGNERE IL TELEFONO ALL'INTERNO DEGLI OSPEDALI

Attenersi alle disposizioni o norme del caso. Spegner il telefono in prossimità di apparecchiature medicali.



SPEGNERE IL TELEFONO IN AEREO

I telefoni senza fili possono causare interferenze. L'uso di questi apparecchi in aereo è illegale.



SPEGNERE IL TELEFONO DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

Non usare il telefono nelle stazioni di servizio. Non usare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.



SPEGNERE IL TELEFONO IN PROSSIMITÀ DI MATERIALI ESPLOSIVI

Non usare il telefono in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Rispettare le limitazioni ed attenersi a qualunque disposizione o norma prevista.



USARE IL TELEFONO IN MODO APPROPRIATO

Usare il telefono solo nella normale posizione di funzionamento (portandolo all'orecchio). Non toccare l'antenna, se non è strettamente necessario.



RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO

Soltanto personale qualificato deve installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su queste apparecchiature.



ACCESSORI E BATTERIE

Utilizzare esclusivamente accessori e batterie approvati. Non collegare prodotti incompatibili.



COLLEGAMENTO AD ALTRI DISPOSITIVI

Quando si effettua il collegamento a qualunque altro dispositivo, leggere la guida d'uso di quel dispositivo per informazioni dettagliate sulle sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.

Ricordarsi di effettuare copie di riserva di tutti i dati importanti.



PER EFFETTUARE UNA CHIAMATA

Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Digitare il numero telefonico desiderato, preceduto dal prefisso teleselettivo, e premere  (**Chiama**). Per terminare una chiamata, premere  (**Fine**). Per rispondere ad una chiamata, premere  (**Rispondi**).



CHIAMATE AI NUMERI DI EMERGENZA

Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Premere il tasto  per due volte per alcuni secondi per azzerare il display. Digitare il numero di emergenza desiderato e premere  (**Chiama**). Indicare il luogo in cui si trova. Non terminare la chiamata fino a che non si sarà autorizzati a farlo.

Informazioni sulle etichette poste sul telefono e nella scatola

Sul telefono sono apposte delle etichette. Queste risultano fondamentali ai fini dell'assistenza tecnica, pertanto occorre fare molta attenzione perché non vadano perdute le informazioni contenutevi.

Codice di sicurezza

L'impostazione di fabbrica del codice di sicurezza è 12345.

Per modificare il codice, vedere 'Impostazioni di sicurezza - Modifica dei codici di accesso'; tenere segreto il codice e serbarlo in un posto sicuro, separato dal telefono.

Uso di questo manuale

Il telefono cellulare descritto in questa guida è stato omologato per essere utilizzato sulla rete GSM.

Alcune funzioni descritte in questa guida sono chiamate Servizi di rete. Si tratta di servizi speciali forniti dai operatore che operano in questo campo. Prima di poter utilizzare tali servizi, è necessario abbonarsi al servizio o ai servizi a cui si è interessati e richiedere le istruzioni per l'uso.

1. Operazioni preliminari

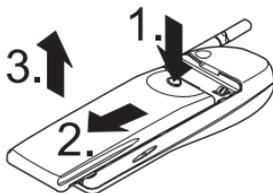
Per poter utilizzare il telefono, è necessario

- installare una carta SIM in miniatura valida e
- caricare la batteria.

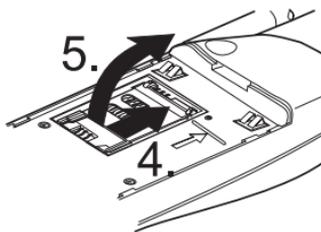
Installazione della carta SIM

- Tenere tutte le carte SIM in miniatura lontano dalla portata dei bambini.
- La carta SIM e i suoi contatti possono graffiarsi e piegarsi molto facilmente. Pertanto procedere con estrema cautela quando la si inserisce o la si rimuove.
- Prima di installare la carta SIM, accertarsi che il telefono sia spento e poi rimuovere la batteria.

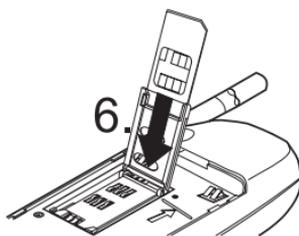
① Sul retro del telefono, agire sul fermo posto sulla batteria (1.), far scorrere quest'ultima verso il basso (2.) e poi sollevarla (3.) dal telefono.



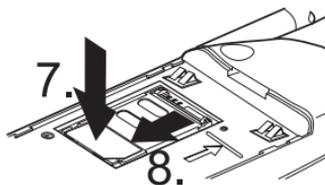
② Aprire il coperchietto del lettore di carte SIM facendolo scorrere nella direzione di apertura ('Open') (4.) e sollevarlo (5.).



- ③ Inserire la carta SIM (6.) in modo che l'angolo smussato sia posizionato verso la parte superiore del telefono e che i contatti dorati siano rivolti verso l'interno dell'apparecchio.



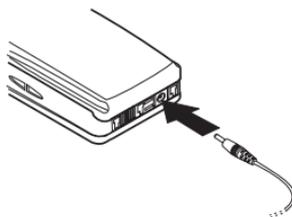
- ④ Chiudere il coperchietto del lettore di carte SIM (7.) e far scorrere il blocco della carta fino a che la carta non si trova nella propria sede (8.).



- ⑤ Collegare la batteria posizionandola sul retro del telefono e farla scorrere verso l'alto finché non scatta in posizione.

Carica della batteria

- ① Collegare il cavo del caricabatterie al fondo del telefono.



- ② Collegare il caricabatterie ad una presa a muro a corrente alternata (CA). I segmenti della barra di livello di carica della batteria sul display iniziano a scorrere.

Se il telefono è acceso, compare brevemente il messaggio **In carica**. Se il telefono è acceso, è possibile utilizzarlo mentre è in carica.





Nota: Se la batteria è completamente scarica, potrebbe essere necessario attendere qualche minuto prima che sul display compaiano i messaggi relativi alla carica.

- ③ L'operazione di carica è completa una volta che la barra di livello di carica della batteria smette di scorrere e sul display compare brevemente il messaggio *Batteria carica*.

Il tempo di carica dipende dal tipo di batteria e di caricabatterie usato. Ad esempio, il tempo di carica di una batteria BMS-2 con il caricatore ACP-7 è di circa quattro ore.

- ④ Scollegare il caricabatterie dalla presa a muro CA e poi dal telefono.

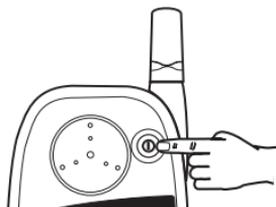
Se sul display compare il messaggio *Non in carica*, l'operazione di carica viene sospesa. Attendere qualche minuto, quindi scollegare il caricabatterie, ricollegarlo e provare nuovamente. Se l'operazione di carica non riesce ancora, rivolgersi al proprio rivenditore.

Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo 'Informazioni sulle batterie'.

2. Uso del telefono

Accensione e spegnimento del telefono

Tenere premuto il tasto  per un secondo.



Se viene richiesto il codice PIN:

In genere, il codice PIN viene fornito con la carta SIM.

- Digitare il codice PIN (viene visualizzato sotto forma di asterischi)  e premere  (OK).

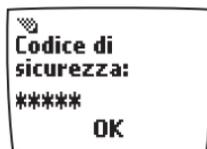


Vedere anche 'Informazioni di riferimento - Codici di accesso'.

Se viene richiesto il codice di sicurezza

Vedere 'Informazioni sulla sicurezza -Codice di sicurezza'.

- Digitare il codice di sicurezza (visualizzato sotto forma di asterischi)  e premere  (OK).



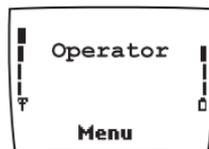


AVVERTENZA! Non accendere il telefono quando l'uso ne è vietato o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Come nel caso di qualunque altro dispositivo radiotrasmittente, non toccare inutilmente l'antenna quando il telefono è acceso. Il contatto con l'antenna influisce negativamente sulla qualità delle chiamate e può far sì che il telefono operi ad un livello di potenza superiore rispetto a quello altrimenti necessario.

Indicatori sul display

Gli indicatori sotto riportati vengono visualizzati quando il telefono è pronto per l'uso, senza che sia necessario digitare alcun carattere. E' ciò che viene anche definito come 'display azzerato'.



Operator (Operatore)

indica la rete cellulare in cui il telefono viene attualmente usato.



e barre

Indicano la potenza del segnale della rete cellulare nel luogo in cui ci si trova. Maggiore è il numero delle barre, migliore è il segnale.



e barre

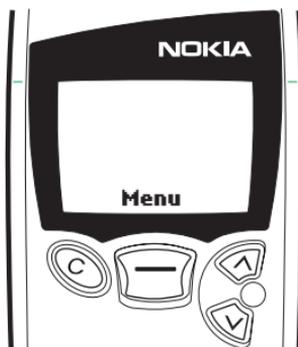
Indicano il livello di carica della batteria. Maggiore è il numero delle barre, maggiore è il livello di carica.

Uso dei tasti

Tasto Navi™

Il funzionamento di questo telefono si basa principalmente sull'uso del tasto Nokia Navi™, , posto subito sotto il display. La funzione del tasto Nokia Navi™  varia a seconda del testo guida che compare sull'ultima riga del display, al di sopra del tasto stesso.

In questa guida, assieme al tasto Nokia Navi™ verrà indicato il testo guida relativo, ad esempio  (**Menu**) o  (**Seleziona**).



Tasti di scorrimento

Usare i tasti di scorrimento per scorrere i menu, i sottomenu e le impostazioni e per spostare il cursore a destra o sinistra.



Suggerimenti:

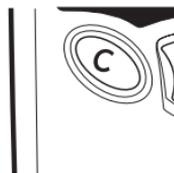
Con il display azzerato, premere  una volta per ottenere i nominativi e numeri telefonici memorizzati nella Rubrica.

Con il display azzerato, premere  una volta per ottenere l'elenco degli ultimi numeri chiamati.

Durante una chiamata, premere i tasti per regolare il volume dell'altoparlante.

Tasto C

- Usare  per cancellare un carattere a sinistra del cursore,
- per cancellare tutti i caratteri digitati nel display (tenere premuto il tasto),
- per tornare da un sottomenu al precedente livello di menu quando ci si trova in una funzione di menu,
- per uscire dalla funzione di menu,
- per rifiutare una chiamata in arrivo.

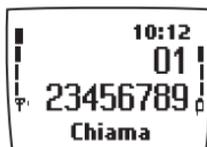


3. Funzioni principali

Come effettuare una chiamata

- ① Digitare il numero telefonico desiderato preceduto dal prefisso teleselettivo. Il testo cambia da **Menu** a **Chiama**.

Per correggere eventuali errori nella digitazione del numero, premere  per cancellare l'ultimo carattere a sinistra.



- ② Premere  (**Chiama**) ed attendere la risposta. Il testo cambia da **Chiama** a **Fine**.

- ③ Per terminare la chiamata (o annullare un tentativo di chiamata) premere  (**Fine**).



Posizione normale: Tenere il telefono come si farebbe con qualsiasi altro apparecchio telefonico, con l'antenna puntata verso l'alto e al di sopra della spalla.

Chiamate internazionali

- ① Premere  due volte per il prefisso internazionale (il carattere + sostituisce il codice di accesso internazionale).
- ② Immettere l'indicativo del paese, il prefisso teleselettivo e il numero telefonico.
- ③ Per chiamare il numero, premere  (**Chiama**).



Nota: Se si sta usando il telefono completo di kit veicolare CARK-91, è possibile passare dalla modalità vivavoce a quella di composizione normale sollevando il microtelefono esterno HSU-1.

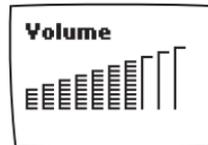
Per tornare alla modalità vivavoce, premere  e poi riagganciare il microtelefono entro 15 secondi.



Nota: Non tutti gli abbonamenti sono abilitati alle chiamate internazionali. Per informazioni rivolgersi al proprio operatore.

Regolazione del volume dell'altoparlante

Il volume dell'altoparlante può essere regolato durante una chiamata. Premere  per aumentare il volume e  per diminuirlo.



Ripetizione degli ultimi numeri chiamati

Il telefono memorizza gli ultimi otto numeri chiamati o che si è tentato di chiamare. Per comporre automaticamente uno degli ultimi numeri chiamati:

- ① Con il display azzerato, premere  una volta per ottenere l'elenco degli ultimi numeri chiamati.
- ② Usare  o  fino ad ottenere il numero desiderato.
- ③ Premere  (**Chiama**).



Memorizzazione di un nominativo e di un numero telefonico nella Rubrica

- ① Premere  (**Menu**).
- ② Una volta visualizzato il menu Rubrica, premere  (**Seleziona**).



- ③ Premere  o  fino a posizionarsi su **Aggiungi** e premere  (**Selezione**).



Comparare la richiesta Nome :

- ④ Digitare il nominativo desiderato nel modo seguente:

Premere il tasto con il carattere desiderato: una volta, per inserire il primo carattere indicato sul tasto, due volte (prima che appaia il cursore) per il secondo, ecc.

La serie di caratteri disponibile dipende dalla lingua selezionata nel menu 4-2-1.

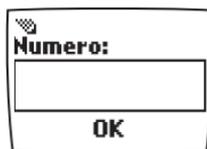
- Premere uno dei tasti da  a  più volte finché non compaiono i caratteri; ad esempio,  per i caratteri . , ? ! - & 1,  per immettere uno spazio e
-  per passare dal carattere maiuscolo al minuscolo. Nel primo caso, sul display comparirà ABC e nel secondo caso comparirà abc.
- Tenere premuto  per passare dall'immissione di caratteri all'immissione di numeri. Per i caratteri, comparirà ABC (abc) e per i numeri comparirà 123.
- Per immettere un numero, è anche possibile tenere premuto il tasto numerico corrispondente per un secondo.
- Quando appare il cursore lampeggiante, immettere il carattere successivo.
- Premere  o  per spostare il cursore.
- Premere  per visualizzare l'elenco dei caratteri speciali. Viene visualizzato l'indicatore ? ! £.

Usare il tasto  o  per posizionarsi sul carattere desiderato e premere  (**Inserisci**) per aggiungerlo al nome.



- ⑤ Una volta scritto il nome, premere  (OK).

Compare la richiesta **Numero:**.



- ⑥ Digitare il prefisso per le chiamate internazionali e l'indicativo del paese (se necessario), il prefisso teleselettivo e il numero telefonico.



Suggerimento: Se si inserisce il carattere + al posto del prefisso internazionale (premendo  due volte) seguito dall'indicativo del paese, è possibile usare lo stesso numero quando si effettua la chiamata dall'estero.

- ⑦ Premere  (OK). Il nominativo e il numero telefonico vengono registrati nella Rubrica.



Suggerimento: Memorizzazione rapida

Con il display azzerato, digitare il numero telefonico e premere  o  fino a che il testo per il tasto Navi non cambia in **Salva** e premere  (**Salva**). Digitare il nominativo e premere  (OK).

Come effettuare una chiamata usando la Rubrica

- ① Premere il tasto  (**Menu**).
- ② Quando compare **Rubrica**, premere  (**Selezione**).
- ③ Premere  (**Selezione**) fino a selezionare **Cerca**.
- ④ Digitare le prime lettere del nominativo e premere  (OK).
Se lo si desidera, è possibile saltare questo passo.
- ⑤ Usare  e  fino a visualizzare il nominativo desiderato. Per controllare il numero telefonico, tenere premuto il tasto .
- ⑥ Premere  (**Chiama**).



Suggerimento: Come accedere rapidamente alla Rubrica

Con il display azzerato, premere . Viene visualizzato il primo nominativo (assieme al numero telefonico) della rubrica.



Suggerimento: I nominativi e i numeri telefonici assegnati ai tasti di selezione rapida da 1 a 9 possono essere selezionati in modo veloce mediante i tasti numerici da a .

Come rispondere ad una chiamata

Quando vi è una chiamata in arrivo, il telefono emette un tono di chiamata, l'illuminazione comincia a lampeggiare e sul display compare il nominativo o il numero telefonico del chiamante (se attivo il servizio di rete identificazione del numero chiamante) oppure il testo **Chiamata**.



- Per rispondere ad una chiamata, premere (**Rispondi**).



Suggerimento: Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere . Con la funzione *Deviazione se occupato* attivata in modo che le chiamate vengano deviate (ad esempio, sulla propria casella vocale), la chiamata in arrivo rifiutata verrà deviata. Vedere 'Deviazioni (menu 5)'.



Nota: Se nella Rubrica viene individuato più di un nominativo con un numero telefonico avente le ultime sette cifre uguali a quelle del numero telefonico del chiamante, verrà visualizzato solo il numero telefonico del chiamante, se disponibile.

4. Altre funzioni principali importanti

Selezione del tono di chiamata

- ① Premere  (**Menu**).
- ② Usare  o  fino a posizionarsi su **Toni** e premere  (**Selezione**).
- ③ Usare  o  fino a posizionarsi su **Tono di chiamata** e premere  (**Selezione**).
- ④ Usare  o  fino a selezionare il tono di chiamata desiderato. A scopo esemplificativo, il telefono emetterà il tono selezionato. Premere  (**OK**) per confermarlo.
- ⑤ Tenere premuto  per uscire dal menu.

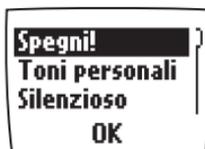
Impostazione in base alle modalità d'uso del telefono (Impostazione veloce dei toni di avviso)

Il tono di chiamata, i toni di tastiera ed i toni di avviso possono essere regolati in base alle situazioni in cui il telefono viene utilizzato. E' sufficiente selezionare l'opzione desiderata dall'elenco; ad esempio, se si utilizza il telefono all'aperto, selezionare **Toni alti**.

- ① Con il display azzerato, premere per alcuni secondi il tasto di accensione .
- ② Usare  o  fino a visualizzare l'opzione desiderata:

Spegni! consente di spegnere il telefono.

Toni personali è l'impostazione predefinita quando si seleziona il menu **Toni**.



Silenzioso consente di non far emettere alcun suono al telefono.

Toni bassi consente l'emissione di un breve segnale acustico (uno squillo o un tono di avviso per un messaggio breve in arrivo).

Con **Toni alti** viene attivata la suoneria con il volume impostato al livello massimo.

③ Premere  (**OK**) per selezionare l'opzione.



Suggerimento: E' possibile utilizzare anche le seguenti combinazioni di tasti:

①,  per **Toni personali**

①,  per **Silenzioso**

①,  per **Toni bassi**

①,  per **Toni alti**



Nota: Quando si modificano le impostazioni nel menu **Toni**, viene reimpostata automaticamente l'opzione **Toni personali**.



Nota: Se il telefono è collegato al kit veicolare CARK-91 o a quello con auricolare HDC-9, questa funzione non è disponibile.

Messaggi vocali

Se la rete offre il servizio di casella vocale, quest'ultima può essere utilizzata per deviarvi le chiamate, permettendo al chiamante di lasciare eventuali messaggi.

La rete provvederà ad inviare una segnalazione quando vi sono messaggi in attesa. Per ascoltare il messaggio (o i messaggi), è sufficiente chiamare il numero della casella vocale (o altro numero fornito dall'operatore).

① Con il display azzerato, tenere premuto  per chiamare il proprio numero di casella vocale.

Se viene richiesto, digitare il numero della propria casella vocale e premere  (**OK**). Vedere anche 'Imposta numero della casella vocale', menu 2-6. Il numero della propria casella vocale viene fornito dall'operatore della rete.

- ② Ascoltare i messaggi. Terminare la chiamata premendo  (**Fine**).



Nota: Se per il tasto Navi è disponibile il testo **Ascolta**, premere  (**Ascolta**) per chiamare la propria casella vocale.

Messaggi di testo

E' possibile leggere e scrivere messaggi di testo fino a 160 caratteri.

Prima di poter inviare un messaggio, è necessario registrare in memoria il numero del centro messaggi. Questo numero non verrà modificato fin quando non ne verrà registrato uno nuovo. Il numero della propria casella vocale viene fornito dall'operatore della rete. Vedere la sezione Opzioni messaggi.

Prima di inviare un messaggio di testo, accertarsi che il telefono GSM ricevente supporti la funzione SMS (Short Message Service).

La capacità di memorizzazione della carta SIM degli SMS varia da una carta all'altra.

Lettura dei messaggi

- ① Quando si riceve un messaggio SMS, sul display compaiono il messaggio ...messaggi ricevuti e l'indicatore . Premere  (**Leggi**).
- ② Usare  o  fino a ottenere il messaggio desiderato e premere  (**Leggi**).
- ③ Mentre si legge un messaggio, è possibile scorrerne il testo usando  o . Premere  (**Opzioni**) per accedere alle funzioni disponibili. Per uscire dal messaggio, premere brevemente .

- ④ Tenere premuto  per un secondo per uscire dal menu.

Scrittura e invio di un messaggio

- ① Premere  (**Menu**).
- ② Usare  o  fino a posizionarsi alla funzione di menu Messaggi e premere  (**Selezione**).
- ③ Usare  o  fino a visualizzare **Scrivi messaggi** e premere  (**Selezione**).
- ④ Digitare il messaggio. Per sapere come utilizzare i tasti per scrivere il testo, vedere 'Memorizzazione di un nominativo e di un numero telefonico nella Rubrica'.
- 
- ⑤ Terminata la scrittura del testo, premere  (**Opzioni**).
- ⑥ Selezionare **Invia** e premere  (**OK**).
- ⑦ Digitare il numero telefonico del ricevente e premere  (**Cerca**); per effettuarne la ricerca nella Rubrica, usare  o  e premere  (**OK**).
- ⑧ Premere  (**OK**) per inviare il messaggio.
- ⑨ Per uscire dal menu, premere due volte  per alcuni secondi.

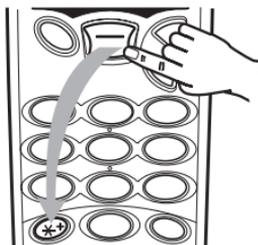
Blocco della tastiera

Per evitare che i tasti vengano premuti inavvertitamente, ad esempio quando il telefono è in tasca o nella borsa, è possibile bloccare la tastiera.

- Per bloccare la tastiera, premere prima  (**Menu**) e poi  nel giro di tre secondi.

Quando la tastiera è bloccata, compare l'indicatore .

- Per sbloccare la tastiera, premere prima  (**Sblocca**) e poi .
- Quando la tastiera è bloccata, per rispondere a una chiamata premere  (**Rispondi**).



Nota: Quando il blocco della tastiera è attivato, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul telefono (ad esempio, il 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). Il numero verrà visualizzato solo dopo aver digitato le cifre corrispondenti.

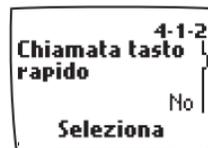
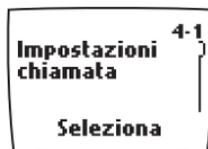
5. Uso del menu

Il telefono consente di modificare e visualizzare le impostazioni delle diverse funzioni ed opzioni elencate nei menu e sottomenu.

E' possibile accedere ai menu e sottomenu tramite scorrimento o tramite metodo abbreviato premendo la sequenza appropriata di tasti.

Accesso ad una funzione di menu tramite scorrimento

- ① Per accedere ad una funzione di menu tramite scorrimento, premere  (**Menu**).
- ② Usare  o  fino a visualizzare il menu principale desiderato, ad esempio **Impostazioni**.
- ③ Premere  (**Selezione**) per visualizzare il menu.
- ④ Se il menu contiene dei sottomenu, visualizzare quello desiderato con  o .
- ⑤ Premere  (**Selezione**) per accedere al sottomenu (ad esempio, **Impostazioni chiamata**). Se il menu contiene dei sottomenu, ripetere i passi 4 e 5.
- ⑥ Premere  o  per selezionare l'impostazione desiderata.
- ⑦ Premere  (**OK**) per confermare l'impostazione selezionata.





Suggerimento: Per tornare al precedente livello di menu, premere brevemente **(C)** o uscire dal menu senza modificare alcuna delle impostazioni tenendo premuto **(C)**.

Accesso ad una funzione di menu tramite una sequenza di tasti

I menu, sottomenu e le impostazioni sono contrassegnati da un numero che consente di accedere rapidamente alla funzione in questione. Tale numero appare nell'angolo in alto a destra del display.



- ① Premere **(Menu)**.
- ② Nel giro di tre secondi digitare il numero della funzione di menu desiderata.

Ripetere questo passo per accedere ad un sottomenu.

- ③ Nel giro di tre secondi digitare il numero dell'impostazione desiderata.

Ad esempio, per disattivare i toni della tastiera:

Premere **(Menu)**, **(9-6-1)**, **(5-6-1)**, **(1-0-0)**,

(Menu) per accedere al menu,

(9-6-1) per TONI,

(5-6-1) per TONI di tastiera e

(1-0-0) per impostare su NO i toni di tastiera.

Elenco delle funzioni di menu

1 Rubrica



- 1 Cerca
- 2 Numeri servizi ¹
- 3 Aggiungi
- 4 Cancella
- 5 Modifica
- 6 Invia
- 7 Opzioni
 - 1 Tipo di visualizzazione
 - 2 Spazio memoria
- 8 Chiam. rapide

2 Messaggi



- 1 Ricevuti
- 2 Propri messaggi
- 3 Scrivi messaggi
- 4 Selezione set messaggi
 - 1 Set 1 ²
 - 1 Numero centro messaggi
 - 2 Inviare messaggi come
 - 3 Validità messaggi

2 Comune a tutti ³

- 1 Rapporti messaggi inviati
- 2 Risposta stesso centro
- 5 Servizio info
- 6 Imposta numero casella vocale

3 Registro ch.



- 1 Chiamate senza risposta
- 2 Chiamate ricevute
- 3 Chiamate effettuate
- 4 Cancella elenchi chiamate
- 5 Visualizza durata chiamate
 - 1 Costo ultima chiamata
 - 2 Durata totale chiamate
 - 3 Chiamate ricevute
 - 4 Chiamate effettuate
 - 5 Azzeramento timer
- 6 Visualizza costo chiamate
 - 1 Costo ultima chiamata
 - 2 Costo totale chiamate
 - 3 Azzeramento contatori
- 7 Impostazioni costo chiamate
 - 1 Limite costo chiamate
 - 2 Visualizza costo in

-
- 1 Disponibile solo se supportato dalla carta SIM.
 - 2 Il numero di set dipende da quelli previsti dalla carta SIM in uso. Ciascun set viene visualizzato nel proprio sottomenu ed è possibile assegnargli il nome desiderato.

-
- 3 Il numero relativo alla sequenza numerica per l'accesso rapido dipende dai set disponibili.

4 Impostazioni



- 1 Impostazioni chiamata
 - 1 Richiamo automatico
 - 2 Chiamata tasto rapido
 - 3 Opzioni avviso di chiamata
 - 4 Invio proprio numero
 - Risposta automatica ¹
- 2 Impostazioni utente
 - 1 Lingua
 - 2 Informazioni microcella
 - 3 Messaggio iniziale in accensione
 - 4 Selezione operatore
 - Illuminazione ²
- 3 Impostazioni di sicurezza
 - 1 Richiesta codice PIN
 - 2 Numeri consentiti
 - 3 Gruppo chiuso d'utenti
 - 4 Sicurezza telefono
 - 5 Sostituire codici accesso
- 4 Ripristino impostazioni iniziali

5 Deviazioni



- 1 Deviazione totale chiamate vocali

- 2 Deviazione se occupato
- 3 Deviazione se non si risponde
- 4 Deviazione se non disponibile
- 5 Annullare tutte le deviazioni

6 Giochi



- 1 Memory
- 2 Snake
- 3 Logic

7 Calcolatrice



8 Orologio



- 1 Sveglia
- 2 Impostazioni orologio

9 Toni



- 1 Segnale di chiamata
- 2 Tono di chiamata
- 3 Livello suoneria
- 4 Tono di avviso SMS entrante
- 5 Toni di tastiera
- 6 Toni di avviso e gioco
 - Con vibrazione ³

1 E' disponibile solo se il telefono è collegato al kit veicolare CARK-91 o a quello con auricolare HDC-9.

2 E' disponibile solo se il telefono è collegato al kit veicolare CARK-91.

3 Questa impostazione è disponibile solo se il telefono è collegato alla batteria con vibrazione BMS-2V.

Rubrica (menu 1)



La funzione di menu Rubrica consente di registrare nella memoria della carta SIM i numeri telefonici e i relativi nominativi.

Questo telefono può essere utilizzato con le carte SIM in grado di supportare fino a 250 numeri telefonici (lunghi fino a 30 cifre) e nominativi (costituiti da un massimo di 16 caratteri). La quantità e la lunghezza dei numeri telefonici e dei nominativi che è possibile registrare nella carta SIM variano a seconda della carta SIM in uso.

Richiamo di un nominativo e del relativo numero telefonico dalla Rubrica

Usare la funzione di menu **Cerca** (menu 1-1) per stabilire se il nominativo e numero di telefono desiderati sono registrati nella Rubrica.

Vedere anche 'Come effettuare una chiamata usando la Rubrica' nella sezione '3. Funzioni principali'.

Numeri servizi

Questa funzione di menu consente di chiamare agevolmente eventuali i numeri dei servizi dell'operatore della rete. Questo menu viene visualizzato solo se i numeri dei servizi sono memorizzati sulla propria carta SIM

Selezionare **Numeri servizi** (menu 1-2), posizionarsi sul numero desiderato e premere  (**Chiama**) per inoltrare la chiamata.

Memorizzazione di un nominativo e del relativo numero telefonico nella Rubrica

Vedere la sezione 'Memorizzazione di un nominativo e di un numero telefonico nella Rubrica' nella sezione '3. Funzioni principali'.

Cancellazione di un nominativo e del relativo numero telefonico dalla Rubrica

Questo menu (menu 1-4) consente di cancellare in nominativi e i numeri telefonici dalla Rubrica; è possibile selezionare uno ad uno o **Cancella tutto** e in quest'ultimo caso verranno cancellati tutti in nominativi e numeri telefonici registrati nella Rubrica.

Modifica di un nominativo e del relativo numero telefonico memorizzati nella Rubrica

Questo menu (menu 1-5) consente di modificare i nominativi e numeri telefonici registrati nella Rubrica.

Invio di un nominativo e del relativo numero telefonico dalla Rubrica ('Biglietto da visita')

La funzione di menu **Invia** (menu 1-6) consente di inviare dalla Rubrica ad un altro telefono cellulare GSM informazioni per contattare una persona, come nome e numero telefonico ('biglietto da visita').

Come inviare un 'biglietto da visita'

Selezionare **Invia** e posizionarsi sul nominativo e sul numero telefonico che si desidera inviare e premere  (**Invia**). Digitare il numero telefonico del destinatario oppure cercarlo nella Rubrica. Premere  (**OK**) per inviare le informazioni (nome e numero telefonico).

Come ricevere informazioni per contattare una persona

Quando il telefono riceve informazioni di questo tipo, viene visualizzato il messaggio **Biglietto da visita ricevuto**. Premere  (**Opzioni**) e, in base a ciò che si desidera fare con le infor-

mazioni, selezionare **Visualizza**, **Salva** o **Non salvare** e poi premere  (**OK**).

Opzioni della Rubrica

Impostazione del tipo di visualizzazione dei nominativi e numeri telefonici registrati nella Rubrica

Questo telefono cellulare può visualizzare i nominativi e i numeri telefonici in tre modi diversi (menu 1-7-1). E' possibile selezionare **Elenco nomi** (visualizza tre nominativi alla volta), **Nome**, **N°** (visualizza insieme un nominativo e un numero telefonico) o **Caratt. grandi** (visualizza un nominativo alla volta).

Verifica dello spazio disponibile sulla Rubrica

E' possibile controllare quanti nominativi e numeri telefonici sono già registrati e quanti altri possono ancora essere memorizzati nella Rubrica (menu 1-7-2).

Assegnazione di un tasto di selezione rapida ad un numero telefonico

Si possono registrare nove nominativi e numeri telefonici, memorizzati nella Rubrica, come numeri di selezione rapida che è possibile chiamare premendo il tasto numerico corrispondente  - .

Selezionare la funzione di menu **Chiam. rapide** (menu 1-8). Se ad un numero telefonico non è assegnato alcun tasto, premere  (**Assegna**).



Nota: Assegna è disponibile anche quando un numero telefonico della Rubrica viene assegnato automaticamente ad un tasto di selezione rapida.

Ricerca il nominativo e/o il numero telefonico desiderato nella Rubrica e premere  (**OK**) per selezionarlo.

Se il tasto è stato assegnato a un numero telefonico, quest'ultimo può essere visualizzato, modificato o cancellato premendo prima  (**Opzioni**).

Per usare il tasto di selezione rapida

Premere il tasto di selezione rapida desiderato (da  a ) e premere  (**Chiama**) per effettuare la chiamata.

Messaggi (menu 2)



Lettura dei messaggi

Quando si riceve un messaggio breve (SMS), sul display compaiono il testo ...messaggi ricevuti e l'indicatore . Premere  (**Leggi**) per visualizzare i messaggi. Per visualizzare il messaggio in un secondo momento, accedere alla funzione di menu Ricevuti (menu 2-1).

Viene visualizzato l'elenco dei messaggi ricevuti e il messaggio più recente è il primo dell'elenco. Usare  o  fino a visualizzare il messaggio desiderato e premere  (**Leggi**).

Durante la lettura di un messaggio, premere  (**Opzioni**) per visualizzare le opzioni disponibili e premere  (**OK**) per selezionare l'opzione desiderata: Cancella, Rispondi, Modifica, Usa numero (elenca i numeri telefonici trovati nel messaggio) e Devia (consente di inviare ulteriormente il messaggio). Con l'opzione Dettagli visualizzata, usare  o  per visualizzare i dettagli del messaggio e cioè: nome e numero telefonico del mittente, centro messaggi utilizzato per l'invio, data e ora di ricezione.

Scrittura, invio e memorizzazione di un messaggio

All'interno del menu *Scrivi messaggi* (menu 2-3), è possibile scrivere e modificare messaggi di testo fino a 160 caratteri.

Terminata la scrittura del testo, premere  (**Opzioni**) per visualizzare le seguenti funzioni: *Invia*, *Invio speciale* (il messaggio viene inviato usando un set selezionato), *Salva* (il messaggio viene memorizzato nella cartella *Propri messaggi*

(menu 2-2) per consentirne l'invio in un altro momento) o Canc. scherm. (cancella la schermata tutti i caratteri del messaggio).

Selezione set messaggi

Set 1 (menu 2-4-1)¹

Un gruppo o "set" è un insieme di impostazioni necessarie per l'invio di messaggi di testo.

Ad esempio, è possibile inviare messaggi di testo come fax, se tale servizio è consentito dall'operatore della rete, selezionando semplicemente il gruppo (set) in cui sono state predefinite le impostazioni appropriate per la trasmissione dei dati via fax.

Ciascun set dispone del proprio sottomenu:

- Numero centro messaggi

Consente di memorizzare il numero telefonico del centro messaggi necessario per l'invio dei messaggi di testo. Tale numero viene fornito dal proprio operatore della rete. Digitare il numero telefonico del centro messaggi o modificare quello esistente, quindi premere  (OK).

- Inviare messaggi come

E' possibile richiedere all'operatore di convertire il proprio messaggio di Testo in formato E-mail, Fax o Pager (servizio di rete).

Per ricevere un messaggio convertito, il destinatario deve disporre di un terminale appropriato.

- Validità messaggi

Questo servizio di rete consente di impostare il periodo durante il quale i messaggi di testo restano memorizzati presso il centro messaggi mentre sono in corso i relativi tentativi di invio.

¹ Il numero totale di gruppi (set) dipende da quelli previsti dalla carta SIM in uso.

Comune a tutti (menu 2-4-)¹

- Rapporti messaggi inviati

E' possibile richiedere all'operatore della rete di inviare i rapporti relativi ai messaggi di testo inviati (servizio di rete), in modo da sapere se il messaggio SMS inviato è pervenuto al destinatario.

- Risposta stesso centro

E' possibile richiedere all'operatore della rete di instradare la risposta ad un messaggio inviato tramite il proprio centro messaggi (servizio di rete).

Servizio info

Questo servizio di rete (menu 2-5) consente di ricevere messaggi su diversi argomenti (ad esempio, le previsioni del tempo e le condizioni del traffico) dall'operatore della rete. Per ottenere informazioni sugli argomenti disponibili e i numeri ad essi associati, contattare l'operatore della rete.

Selezionando **SI**, si riceveranno i messaggi relativi all'argomento attivo. L'elenco degli argomenti può essere modificato selezionando o annullando la selezione degli argomenti per renderli rispettivamente attivi o inattivi.

Indice argom. consente di richiamare l'elenco degli argomenti forniti dall'operatore della rete. Selezionando **Argomenti**, è possibile scegliere **Aggiungi** per aggiungere un argomento nell'elenco. Digitare il numero e il nome dell'argomento. E' anche possibile selezionare **Modifica** o **Cancella** per modificare o cancellare rispettivamente uno degli argomenti elencati.

Per impostare la lingua per i messaggi, selezionare **Lingua**. Verranno visualizzati esclusivamente i messaggi scritti nella lingua selezionata.

¹ Il numero relativo alla sequenza numerica per l'accesso rapido dipende dai set disponibili.

Imposta numero casella vocale

Usare il menu **Imposta numero casella vocale** (menu 2-6) per memorizzare il numero della propria casella vocale. Digitare il numero e premere  (**OK**). Questo numero non verrà modificato fin quando non ne verrà registrato uno nuovo. Il numero della propria casella vocale viene fornito dall'operatore della rete.

Registro ch. (menu 3)



Il telefono registra le chiamate ricevute e senza risposta solo se la rete supporta la funzione per l'identificazione del chiamante e se il telefono è acceso e viene utilizzato nell'area coperta dall'operatore della rete.

Chiamate senza risposta

I numeri telefonici delle ultime cinque chiamate ricevute ed a cui non si è risposto vengono registrati automaticamente nella memoria del telefono nell'elenco **Chiamate senza risposta** (menu 3-1).

Per le chiamate senza risposta sono disponibili diverse opzioni che consentono di visualizzare, chiamare, cancellare o memorizzare in Rubrica i relativi numeri telefonici nonché visualizzare l'ora di arrivo della chiamata rimasta senza risposta (purché l'orologio sia impostato correttamente).



Suggerimento: Quando sul display compare una segnalazione di chiamate senza risposte, premere  (**Elenca**) per visualizzare (se disponibile) l'elenco dei numeri telefonici relativi alle chiamate senza risposta.

Chiamate ricevute

I numeri telefonici delle ultime cinque chiamate ricevute vengono registrati automaticamente nella memoria del telefono nell'elenco **Chiamate senza risposta** (menu 3-2).

Per le chiamate ricevute sono disponibili diverse opzioni che consentono di visualizzare, chiamare, cancellare o memorizzare in Rubrica i relativi numeri telefonici nonché visualizzare l'ora di arrivo di tali chiamate (purché l'orologio sia impostato correttamente).

Chiamate effettuate

Il telefono memorizza gli ultimi otto numeri telefonici chiamati o che si è tentato di chiamare.

Nel menu delle chiamate effettuate (menu 3-3) sono disponibili opzioni che consentono di visualizzare, chiamare, cancellare o memorizzare in Rubrica i relativi numeri telefonici nonché visualizzare l'ora in cui sono state effettuate tali chiamate (purché l'orologio sia impostato correttamente).

Cancella elenchi chiamate

Questa funzione (menu 3-4) consente di cancellare tutti i numeri telefonici e i relativi nominativi contenuti negli elenchi delle chiamate senza risposta, delle chiamate ricevute e delle chiamate effettuate.



Nota: Se nel telefono viene inserita una carta SIM che non viene riconosciuta come la carta del proprietario, il contenuto delle chiamate senza risposta, effettuate e ricevute verrà cancellato.

Visualizza durata chiamate

Il menu Visualizza durata chiamate (menu 3-5) può essere utilizzato per visualizzare la durata approssimativa delle chiamate in uscita e in arrivo (in ore, minuti e secondi) e di azzerare i timer.

Inserendo una nuova carta SIM i timer non verranno azzerati.



Nota: L'effettivo tempo di utilizzo addebitato dall'operatore per le chiamate può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette e così via.

Visualizza costo chiamate

Questo servizio di rete consente di controllare il costo approssimativo dell'ultima chiamata o di tutte le chiamate, purché tale servizio sia supportato dalla rete (menu 3-6). Tale costo viene visualizzato in termini di unità di tariffazione (o scatti). Il costo delle chiamate viene mostrato separatamente per ciascuna carta SIM.



Nota: L'effettivo importo da pagare per le chiamate ed i servizi di cui si usufruisce può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette, dalle imposte applicate e così via.

Impostazioni costo chiamate

Limite costo chiamate

Questa funzione di rete consente di limitare il costo delle chiamate con la carta SIM in uso (menu 3-7-1). E' possibile effettuare e ricevere chiamate che non superino il limite impostato. Nel menu Visualizza costo in, è possibile impostare un determinato numero di unità di tariffazione (scatti) o di valuta.

Nota: Potrebbe essere richiesto il codice PIN2 per impostare il limite di costo delle chiamate.

Visualizza costo in

Questa funzione di rete consente di selezionare se il costo limite deve essere indicato in unità di tariffazione (scatti) oppure in valuta (menu 3-7-2). Per l'equivalente in valuta delle unità di tariffazione, rivolgersi all'operatore della rete.

Nota: Potrebbe essere richiesto il codice PIN2 per selezionare la valuta o l'unità di tariffazione nel menu Visualizza costo in.

Impostazioni (menu 4)



Impostazioni chiamate

Richiamo automatico

Con la funzione Richiamo automatico attivata (menu 4-1-1), il telefono effettuerà dieci tentativi di connessione con il numero desiderato.

Chiamata tasto rapido

Con la funzione Chiamata tasto rapido attivata (menu 4-1-2), è possibile chiamare i numeri telefonici associati ad un tasto di selezione rapida (da **2abc** a **9wxyz**) tenendo premuto il corrispondente tasto numerico.



Nota: Se si tiene premuto il tasto **100**, verrà chiamata la propria casella vocale e non il numero assegnato al tasto.

Opzioni avviso di chiamata

Se questo servizio è attivato (menu 4-1-3), l'operatore della rete notificherà una chiamata in arrivo mentre ne è già in corso un'altra.

Invio proprio numero

Questo servizio di rete consente di decidere che il proprio numero telefonico compaia o meno sul telefono della persona che si sta chiamando (menu 4-1-4). **Predefinito** consente di reimpostare il telefono sull'opzione predefinita, **SÌ** o **NO**, stabilita di comune accordo con l'operatore della rete.

Risposta automatica

È disponibile solo se il telefono è collegato al kit veicolare CARK-91 o a quello con auricolare HDC-9.

Impostando questa opzione su **SÌ**, il telefono risponderà automaticamente ad una chiamata in arrivo dopo uno squillo. Questa funzione può essere usata se il kit veicolare è dotato del sistema di controllo dell'accensione in auto e se tale sistema è attivato.

Impostazioni utente

Lingua

E' possibile selezionare la lingua in cui si desidera compaiano le informazioni sul display (menu 4-2-1). Se si seleziona **AUTOMATICA**, la lingua viene scelta automaticamente in base alla carta SIM in uso. Se non viene individuata la stessa lingua della carta SIM in uso, verrà utilizzato l'inglese.

Informazioni microcella

Con questo menu (menu 4-2-2) è possibile impostare il telefono in modo che indichi quando viene usato nell'area coperta da una rete cellulare basata sulla tecnologia MCN (Micro Cellular Network) (servizio di rete).

Messaggio iniziale in accensione

Questo menu (menu 4-2-3) consente di scrivere un messaggio che compare sul display all'accensione del telefono.

Selezione operatore

L'operatore della rete può essere selezionato automaticamente o manualmente (menu 4-2-4).

Nella modalità automatica, il telefono seleziona automaticamente uno degli operatori cellulari disponibili nel luogo in cui ci si trova.

Nella modalità manuale, il telefono mostrerà un elenco degli operatori cellulari disponibili e sarà possibile selezionarne uno purché tale operatore abbia stipulato un'apposita convenzione con l'operatore della rete di appartenenza. In caso contrario, sul display comparirà il messaggio **Non accessibile** e sarà necessario selezionare un altro operatore della rete. Il telefono rimane nella modalità manuale fino a che non si seleziona la modalità automatica o si inserisce un'altra carta SIM.

Illuminazione

E' disponibile solo se il telefono è collegato al kit veicolare CARK-91. Consente di attivare o escludere l'illuminazione del display e della tastiera.

Impostazioni di sicurezza

Il sistema di sicurezza fornito è in grado di proteggere il proprio telefono e la propria carta SIM da un uso non autorizzato.

Richiesta codice PIN

Con questo menu (menu 4-3-1) è possibile impostare il telefono perché al momento dell'accensione richieda di specificare il codice PIN della propria carta SIM. Per impostare questa opzione è necessario il codice PIN.

Si noti che alcune carte SIM non consentono di disattivare la richiesta del codice PIN.

Numeri consentiti

E' possibile limitare le chiamate uscenti ai soli numeri telefonici selezionati, purché la carta SIM supporti questa funzione (menu 4-3-2). Per questa funzione è necessario il codice PIN2.



Nota: Quando è attiva l'opzione per le sole chiamate a numeri consentiti, è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (ad esempio, il 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

Gruppo chiuso d'utenti

Si tratta di un servizio di rete (menu 4-3-3) che consente di limitare le chiamate effettuate e ricevute ad un gruppo di persone. *Predefinito* consente di impostare il telefono perché utilizzi il gruppo stabilito dal titolare della carta SIM e dall'operatore della rete.



Nota: Quando è attiva l'opzione che abilita le chiamate solo verso un gruppo limitato di utenti, è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (ad esempio, il 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

Sicurezza telefono

Questo menu (menu 4-3-4) consente di impostare l'opzione di sicurezza telefono su sì per evitare l'uso non autorizzato del telefono. Per impostare il livello di sicurezza, è necessario il codice di sicurezza.

Quando sul display compare sì, il telefono richiederà il codice di sicurezza ogniqualvolta si inserirà la carta SIM.



Nota: Se si modifica l'impostazione dell'opzione di sicurezza telefono, tutti gli elenchi delle chiamate recenti vengono cancellati.

Sostituire codici accesso

Questo menu (menu 4-3-5) consente di modificare i codici di accesso: il codice di sicurezza, il codice PIN e il codice PIN2. I codici possono includere solo caratteri numerici da 0 a 9. Il telefono richiederà di digitare il codice corrente e poi quello nuovo. Verrà anche richiesto di controllare il nuovo codice.



Nota: Non usare mai codici di accesso che potrebbero essere facilmente confusi con i numeri di emergenza (ad esempio, il 112).

Ripristino impostazioni iniziali

Alcune delle funzioni di menu possono essere riportate alle loro impostazioni iniziali (menu 4-4). Per questa funzione, è richiesto il codice di sicurezza.

Deviazioni (menu 5)



Si tratta di un servizio di rete che consente di deviare le chiamate entranti alla propria casella vocale (solo chiamate vocali) o ad un altro numero telefonico. Le modalità di deviazione di chiamata disponibili sono:

- Deviazione totale chiamate vocali,
- Deviazione se occupato,
- Deviazione se non si risponde,
- Deviazione se non disponibile.

Per la modalità selezionata, è inoltre possibile selezionare Attiva, Annulla o controllarne lo stato. Per alcune delle modalità di deviazione, è disponibile Impost. ritardo.

- Con l'opzione Annullare tutte le deviazioni è possibile disattivare ogni tipo di deviazione.



Attenzione: Se Deviazione se occupato è attiva, la chiamata in arrivo rifiutata verrà anche deviata.

Giochi (menu 6)



Questo menu comprende tre giochi: Memory, Snake e Logic. Selezionare prima il gioco desiderato e poi Istruzioni per sapere come giocare.

IMPORTANTE! Per poter usare questa funzione il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Calcolatrice (menu 7)



Il telefono dispone di una calcolatrice con le quattro funzioni di calcolo di base e può anche essere usata per convertire le valute.

Uso della calcolatrice

Digitare i primi numeri del calcolo usando i tasti 0 - 9 .

Premere $\#$ per visualizzare un punto (.)

Premere $+$ una volta per sommare (+), due volte per sottrarre (-), tre volte per moltiplicare (*) e quattro volte per dividere (/); in alternativa, premere (**Opzioni**) e selezionare la funzione desiderata.

Per ottenere il totale, premere (**Opzioni**) e selezionare Risultato con (**OK**). Per azzerare il display, premere C .



Nota: Questa calcolatrice ha un livello di accuratezza limitato, pertanto potrebbero verificarsi errori di arrotondamento, soprattutto nelle divisioni molto lunghe.

Come eseguire la conversione da una valuta all'altra:

Premere (**Opzioni**) e selezionare Tasso cambio. Selezionare una delle opzioni visualizzate: Da valuta straniera in propria o Da valuta propria in straniera. Quindi digitare il tasso di cambio (premere $\#$ per visualizzare il punto) e premere (**OK**).

Eseguire la conversione: Digitare la quantità di valuta da convertire, premere (**Opzioni**) e selezionare In propria o In straniera.

IMPORTANTE! Per poter usare questa funzione il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Orologio (menu 8)



Sveglia

Il telefono dispone di una funzione sveglia che può essere impostata per attivarsi all'orario specificato (menu 8-1). La sveglia utilizza il formato dell'orario impostato per l'orologio: 12 o 24 ore.

Anche con il telefono spento la sveglia continua ad essere in funzione.

In questo menu è possibile impostare l'ora per la sveglia; per modificarla, selezionare **SI** e per escludere la sveglia, selezionare **NO**.

Quando arriva l'orario impostato per la sveglia

Viene emesso un tono di avviso con volume sulla suoneria. Viene invece emesso un solo bip

- se è stato selezionato **NO** o **BIP per 1** nel menu **Toni** oppure
- se è stata selezionata l'opzione **Toni bassi** o **Silenzioso** per l'impostazione veloce dei toni di avviso; vedere 'Impostazioni in base alle modalità d'uso del telefono'.

Oltre all'emissione del tono di avviso, sul display compare il messaggio **SVEGLIA!** e l'illuminazione lampeggia. Se si lascia suonare la sveglia per un minuto o se si preme  (**Ripeti**), il telefono cessa di emettere il tono di avviso che poi riprende dopo qualche minuto.

Per terminare l'emissione del tono di avviso, premere uno qualsiasi degli altri tasti. Se il telefono è spento, verrà richiesto il codice dell'operatore. Premere  (**SI**) per specificare i dati richiesti o  per spegnere il telefono.

IMPORTANTE! Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Impostazioni orologio

Il telefono è dotato di un orologio (menu 8-2). Anche se il telefono ha un sistema di alimentazione ausiliario, potrebbe essere necessario reimpostare l'orologio quando la batteria si scarica o viene rimossa.

In questo menu, è possibile attivare o disattivare la visualizzazione dell'ora (selezionando rispettivamente Sì o No) oppure impostarne il formato (12 o 24 ore).

Toni (menu 9)



Segnale di chiamata

Questa funzione (menu 9-1) consente di definire il modo in cui una chiamata vocale entrante viene notificata. Sono disponibili le seguenti opzioni: *Suoneria*, *Ascendente*, *Suona per 1*, *Bip per 1 o*, se si desidera che non venga emesso alcun tono, *No*.



Nota: Se il telefono è impostato su *No*, i toni di chiamata, di avviso SMS entrante, di avviso e giochi e di tastiera non verranno emessi.

Tono di chiamata

È possibile selezionare uno qualsiasi dei toni di chiamata disponibili nel menu 9-2.

Livello suoneria

Quando vi è una chiamata in arrivo, viene emesso un tono di chiamata. Questa funzione (menu 9-3) consente di selezionare uno dei livelli di suoneria disponibili. Dal livello del tono di chiamata dipende anche il livello del tono di avviso SMS entrante.

Tono di avviso SMS entrante

Per un messaggio breve SMS in arrivo, è possibile selezionare un tono di avviso (menu 9-4).

Toni di tastiera

Ogniqualevolta si preme un tasto viene emesso un tono. Il tono di tastiera può essere disattivato oppure è possibile impostarlo su uno dei livelli disponibili (menu 9-5).

Toni di avviso e gioco

Con questa funzione attivata (menu 9-6), il telefono emetterà dei toni di avviso in condizioni particolari (ad esempio, se la batteria è scarica).

Con batteria con vibrazione

Questo menu (menu 9-7) consente di impostare il telefono, se provvisto della batteria con vibrazione BMS-2V, in modo che vibri ogniqualevolta ci sia una chiamata entrante.

6. Informazioni di riferimento

Opzioni in chiamata

Il telefono dispone di una serie di funzioni di controllo che possono essere utilizzate mentre è in corso una chiamata. Si tratta di funzioni che non sono disponibili sempre. Il menu mostrerà solo le funzioni che al momento sono disponibili e che è possibile utilizzare. Molte delle opzioni in chiamata sono costituite da servizi di rete.

Mentre vi è in corso una chiamata, premere  (**Opzioni**) per accedere al menu apposito. Se il testo del tasto Navi è **Fine**, premere  per visualizzare **Opzioni**.

Sono disponibili le seguenti opzioni in chiamata:

Trattieni 0	
Rilascia	per trattenero o rilasciare una chiamata
Nuova chiam.	per effettuare una chiamata mentre ve ne è un'altra in corso
Rispondi	per rispondere alla chiamata in arrivo
Rifiuta	per rifiutare la chiamata in arrivo
Commuta	per passare da una chiamata all'altra
Fine chiamata	per terminare la chiamata attiva
Invio DTMF	per inviare i toni DTMF
Invia	per inviare alla rete la stringa di caratteri visualizzata sul display
Chiudi tutte	per terminare entrambe le chiamate
Rubrica	per accedere alla Rubrica
Per uscire dal menu, premere  .	

Codici di accesso

I codici di accesso descritti in questa sezione consentono di proteggere il telefono e la carta SIM di cui si dispone da un uso non autorizzato.

I codici di accesso (esclusi i codici PUK e PUK2) possono essere modificati usando il menu 4-3-5. Vedere la sezione che segue.

Codice di sicurezza (5 cifre)

Il codice di sicurezza può essere utilizzato per evitare l'uso non autorizzato del telefono; a tal proposito, vedere 'Sicurezza telefono' (menu 4-3-4). L'impostazione di fabbrica del codice di sicurezza è 12345. Si consiglia di modificarlo per averne uno personale. Per cambiare questo codice, vedere 'Impostazioni di sicurezza - Sostituire codici accesso'. Mantenere segreto il nuovo codice e conservarlo in un luogo sicuro e lontano dal telefono.

Codice PIN (da 4 a 8 cifre)

Il codice PIN (Personal Identification Number) impedisce un uso non autorizzato della carta stessa. In genere, il codice PIN viene fornito dall'operatore con la carta SIM.

Codice PIN2 (da 4 a 8 cifre)

Il codice PIN2, fornito con alcune carte SIM, è necessario per accedere a determinate funzioni come quella relativa ai contatori delle unità di tariffazione (scatti). Si tratta di funzioni che sono disponibili solo se supportate dalla carta SIM in uso.

Codice PUK (8 cifre)

Il codice PUK (Personal Unblocking Key) è necessario per modificare un codice PIN bloccato. In genere, il codice PUK viene fornito con la carta SIM. In caso contrario, rivolgersi all'operatore della rete per farsene assegnare uno. Pertanto, se lo si perde, rivolgersi all'operatore della rete.

Codice PUK2 (8 cifre)

Questo codice, fornito con alcune carte SIM, è necessario per modificare un eventuale codice PIN2 bloccato. Pertanto, se lo si perde, rivolgersi all'operatore della rete.

Protezione del connettore dell'antenna

Sul retro del telefono, al di sotto dell'antenna, vi è un connettore per l'antenna esterna. Il connettore è generalmente provvisto di una protezione in plastica. Per collegare un'antenna esterna al telefono, rimuovere prima la protezione. Ogniqualvolta si scollega l'antenna esterna, ricordarsi di installare nuovamente la protezione.



Nota: Tenere la protezione lontano dalla portata dei bambini.

Informazioni sulle batterie

Con questo apparecchio è possibile utilizzare le seguenti batterie ricaricabili approvate dalla Casa produttrice del telefono: batterie nichel-metilidrato (NiMH) BMS-2V, BMS-2S e BMS-2 e batterie al litio (Li) BLS-2 e BLS-4.

Caricamento e scaricamento delle batterie

- Questo telefono è alimentato da una batteria ricaricabile.
- Si noti che le batterie nuove raggiungono il massimo delle prestazioni solo dopo essere state completamente scaricate e ricaricate per due o tre volte!
- La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando l'autonomia (sia in conversazione continua che in attesa) risulta notevolmente ridotta rispetto normale, è giunto il momento di acquistare una nuova batteria.

- Utilizzare solo batterie approvate dalla casa costruttrice del telefono e ricaricarle usando esclusivamente i caricabatterie approvati dalla stessa.
- Quando il caricabatterie non viene usato, scollegarlo dalla presa di corrente. Non lasciare la batteria in carica per più di una settimana, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria, anche completamente carica, si scarica nel giro di una settimana.
- Le batterie NiMH durano più a lungo se si ha l'accortezza di scaricarle completamente di tanto in tanto lasciando acceso il telefono fino al suo spegnimento (oppure utilizzando l'apposita funzione presente sui vari accessori approvati disponibili per il proprio telefono). Non tentare di scaricare le batterie in altro modo.
- Temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria: prima di procedere con la ricarica, lasciarla raffreddare o riscaldare, a seconda dei casi.
- Quando il livello di carica è basso e si hanno ancora a disposizione pochi minuti per parlare, il telefono emette un tono di avviso e sul display compare brevemente il messaggio **Batteria scarica**. Quando il livello di carica scende al di sotto del minimo previsto, sul display compare il messaggio **Batteria scarica** e viene emesso un segnale di avviso al quale segue lo spegnimento del telefono.

Uso delle batterie

- Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti.
- Non utilizzare mai caricabatterie e/o batterie che risultino danneggiati o usurati.
- Non mettere in corto la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore una batteria di riserva ed un oggetto metallico (come una moneta o una penna) e questo mette a diretto contatto i poli + e - della batteria (le linguette metalliche poste sul retro), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto metallico.

- Lasciare la batteria in ambienti caldi o freddi, come ad esempio un'auto completamente chiusa in piena estate o in pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Tenere le batterie ad una temperatura compresa tra 15° C e 25° C. Un telefono con batteria calda o fredda può temporaneamente non funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie NiMH è notevolmente ridotto a temperature inferiori ai -10° C. Il rendimento delle batterie agli Ioni-Litio è notevolmente ridotto a temperature inferiori a 0° C.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco!



E' necessario riciclare le batterie e disfarsene nel modo appropriato.

Non gettare le batterie nei rifiuti urbani!

Accessori e batterie

Questo apparato deve essere ricaricato utilizzando esclusivamente i caricabatterie ACP-7, ACP-9, LCH-9 e DCH-9. L'utilizzazione di altri caricabatterie non approvati dalla casa costruttrice del telefono potrebbe far decadere le garanzie in atto e persino essere pericolosa.



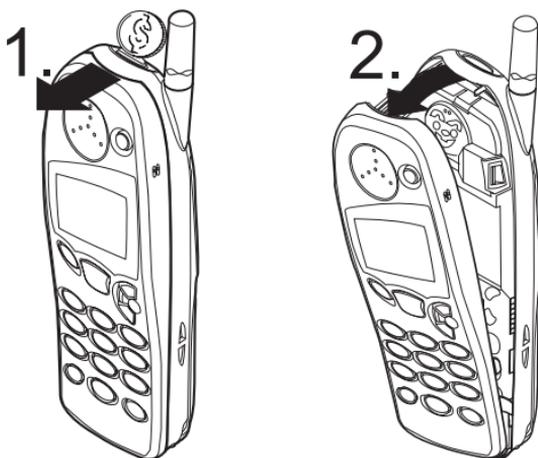
AVVERTENZA! Usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie ed accessori approvati dalla casa costruttrice del telefono per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati farà decadere le garanzie in atto e potrebbe risultare pericoloso.

Per la disponibilità degli accessori approvati, rivolgersi al proprio rivenditore.

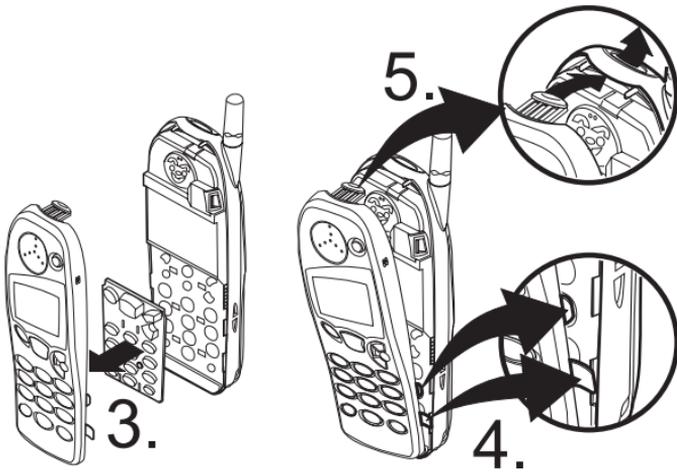
Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.

Istruzioni per cambiare il cover Nokia Xpress-on™

- Prima di cambiare la protezione, spegnere sempre il telefono e scollegarlo dal caricabatterie o da qualsiasi altro dispositivo.
- Conservare il telefono con la protezione installata.
- Leggere attentamente le istruzioni in 'Precauzioni e manutenzione'.
- Per rimuovere la protezione, agire sul fermo che la blocca, ad esempio con una moneta.



- Per reinstallare la protezione, prima inserire e bloccare i fermi posti nella parte inferiore della protezione negli appositi fori sul telefono e poi chiudere completamente la protezione esercitando una leggera pressione.



Precauzioni e manutenzione

Questo telefono, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a rispettare le condizioni espresse nella garanzia e ad assicurare una lunga durata dell'apparecchio nel tempo. Quando si utilizza il telefono, la batteria, il caricabatteria OPPURE qualunque altro accessorio, fare quanto segue:

- Tenere il telefono ed i suoi accessori lontano dalla portata dei bambini piccoli.
- Evitare che si bagni. La pioggia, l'umidità ed i liquidi in genere contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.
- Non usarlo o lasciarlo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciarlo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non tenere l'apparecchio in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, riscaldandosi esso raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non aprire il telefono. Eventuali interventi effettuati da personale non specializzato possono danneggiare l'apparecchio.
- Non farlo cadere, non batterlo e non scuoterlo poiché i circuiti interni del telefono potrebbero subire danni irreparabili.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detersivi aggressivi per pulirlo. Usare solo un panno morbido imbevuto con una leggera soluzione di acqua e sapone.
- Non dipingerlo. La vernice può inceppare i meccanismi del telefono impedendone l'uso corretto.

- Utilizzare solo l'antenna in dotazione o un ricambio approvato. Una antenna non approvata, modifiche o alterazioni alla stessa possono danneggiare il telefono e potrebbero violare le norme relative agli apparecchi radio.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, della batteria, del carica-batterie o di qualunque altro accessorio, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato dove si otterrà il supporto necessario.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Sicurezza nel traffico

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida. Quando si deve usare il telefono portatile, parcheggiare prima il proprio automezzo. Collocare sempre il telefono nell'apposito supporto; non poggiarlo mai sui sedili o in altro posto da dove, in seguito ad una brusca frenata o ad un forte urto, possa essere scagliato via.

L'uso di un dispositivo di allarme che operi sulle luci o sul segnalatore acustico di un veicolo non è permesso sulle strade pubbliche.

E' indispensabile ricordare che la sicurezza stradale è sempre la cosa più importante!

Ambiente operativo

Attenersi a qualunque disposizione specifica in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre il telefono quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Quando si collega il telefono, o qualunque accessorio, ad un altro dispositivo, leggere la guida d'uso di quel dispositivo per informazioni dettagliate sulle sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.

Come nel caso di altre apparecchiature ricetrasmittenti mobili, per un efficiente funzionamento dell'apparecchio e per la sicurezza delle persone, si consiglia di usare l'apparecchio soltanto nella normale posizione di funzionamento (portandolo all'orecchio con l'antenna puntata verso l'alto e al di sopra della spalla).

Apparecchiature elettroniche

La maggior parte delle moderne apparecchiature elettroniche sono schermate da segnali a radiofrequenza (RF). Tuttavia, alcune apparecchiature elettroniche possono non essere schermate dai segnali a radiofrequenza provenienti dal telefono portatile.

Pacemaker

Le case produttrici di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 20 cm tra un telefono portatile ed un pacemaker al fine di evitare possibili interferenze con il pacemaker stesso. Tali raccomandazioni sono in linea con l'attività di ricerca indipendente e le raccomandazioni di Wireless Technology Research.

I portatori di pacemaker devono osservare le seguenti precauzioni:

- Tenere sempre il telefono a più di 20 cm dal proprio pacemaker quando il telefono è acceso;
- Non tenere il telefono nel taschino (a contatto con il petto);
- Usare l'orecchio sul lato opposto al pacemaker, al fine di ridurre al minimo le potenziali interferenze;
- Se, per qualsiasi motivo, si sospetta il verificarsi di un'interferenza spegnere immediatamente il telefono.

Apparecchi acustici

Alcuni telefoni portatili digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In casi del genere, è consigliabile consultare il proprio operatore.

Altre apparecchiature medicali

L'uso di qualunque apparecchiatura ricetrasmittente, compresi i telefoni cellulari, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchi medicali privi di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchio medicale che interessa per sapere se è adeguatamente schermato da segnali a radiofrequenza e per avere maggiori informazioni in proposito.

Spegnere il telefono all'interno di strutture sanitarie in cui siano esposte disposizioni a riguardo. Ospedali o strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature che potrebbero essere sensibili a segnali a radiofrequenza.

Veicoli

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli a motore (ad esempio sistemi di iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, air bag).

Per informazioni sul proprio veicolo, rivolgersi alla casa costruttrice o ad un suo rappresentante. Sarà anche opportuno consultare la casa costruttrice di qualunque apparecchiatura aggiuntiva eventualmente installata sul proprio veicolo.

Luoghi con divieto d'uso

Spegnere il telefono ovunque vi siano avvisi che lo richiedano.

Aree a rischio di esplosione

Spegnere il telefono quando ci si trova in aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e seguire tutti i segnali e tutte le istruzioni indicate. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri danni fisici o perfino la morte.

Si consiglia agli utenti di spegnere il telefono presso i distributori di carburante (stazioni di servizio). Si raccomanda di attenersi strettamente a qualunque disposizione relativa all'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante (aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili), negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi.

Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree sottocoperte sulle imbarcazioni; le strutture di trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche; i veicoli che usano gas liquidi di petrolio, e cioè GPL, (come il propano o butano); aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche; ed in qualsiasi altra area in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo.

Veicoli

Soltanto personale qualificato dovrebbe prestare assistenza tecnica al telefono oppure installare il telefono in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione male eseguita può rivelarsi pericolosa e far decadere qualsiasi tipo di garanzia applicabile all'apparecchiatura.

Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto telefonico all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del telefono, dei suoi componenti o dei suoi accessori.

Nel caso di veicoli dotati di air bag, si ricordi che l'air bag si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti, compresi apparecchi portatili, sia portatili che fissi, nella zona sopra l'air bag o nell'area di espansione dell'air bag stesso. Se un impianto telefonico senza fili è installato impropriamente all'interno di un veicolo, qualora si renda necessario l'uso dell'air bag possono verificarsi seri danni alle persone.

Spegnere il telefono prima di salire a bordo di un aereo. L'utilizzo di telefoni portatili in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeromobile, può interferire sulla rete telefonica cellulare e può essere illegale.

La non osservanza di queste disposizioni può causare al trasgressore la sospensione o la negazione dei servizi telefonici e/o un'azione legale.

Chiamate ai numeri di emergenza



IMPORTANTE! Questo apparecchio, come qualunque altro telefono cellulare, opera su reti cellulari ed utilizza radiosegnali e funzioni programmate dall'utente che non possono garantire il collegamento in qualunque condizione. Pertanto, nel caso di comunicazioni di vitale importanza (ad esempio, per le emergenze mediche), non confidare mai esclusivamente nel telefono cellulare.

Si ricordi che le chiamate possono essere effettuate e ricevute solo se il telefono è acceso e ci si trova in zone provviste di copertura radio dove il segnale è sufficientemente forte. E' possibile che le chiamate di emergenza non siano effettuabili su tutte le reti cellulari oppure quando sulle stesse sono attivi alcuni servizi di rete e/o alcune funzioni del telefono. Si consiglia di rivolgersi agli operatori per informazioni aggiuntive.

Per effettuare una chiamata di emergenza:

- ① Se il telefono è spento, accenderlo.
Alcune reti potrebbero richiedere l'inserimento nel telefono di una carta SIM valida.
- ② Premere il tasto  per due volte per alcuni secondi in modo da attivare il telefono per le chiamate.
- ③ Digitare il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova (ad esempio, 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). I numeri di emergenza variano da località a località.
- ④ Premere il tasto  (**Chiama**)

Se sono attive determinate funzioni (blocco della tastiera, numeri consentiti, ecc.), può essere necessario disattivarle prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questa pubblicazione e rivolgersi anche all'operatore per informazioni aggiuntive.

Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, ricordarsi sempre di fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Ricordare anche che il proprio telefono portatile può essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo di un incidente e pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà stati autorizzati a farlo.